

العشر الأول من ذي الحجة

كتبها : الشيخ عبد الرزاق طاهر فارح
ترجمها إلى الإنجليزية : د . فهميم بوخطوة

30 ذو القعدة 1437 هـ

02/سبتمبر/2016 م

أحبتني في الله ،، ها نحن قد وصلنا العشر الأوائل من ذي الحجة. فهميم أيام مباركة، أيام أقسم بها الله جلّ وعلا لشرفها وفضلها ، لأنه جلّ وعلا يُقسم بما يشاء من خلقه، فقال جلّ وعلا: {وَالْفَجْرِ (1) وَلَيَالٍ عَشْرٍ (2)} 1:89. ولا يُقسم إلا بشيء له شأنٌ. يُلفت العباد إليه. ولأجل أن يتنبّه العباد لها. وهي أيّام معلومات كما قال جلّ وعلا: {وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ} 2:203. قال ابن عباس: هي أيام العشر من ذي الحجة. وكما في الحديث الصحيح الذي رواه البخاري و ابو داود والترمذي وغيرهم من حديث ابن عباس رضي الله عنهما أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: {ما من أيّام العمل الصالح فيها أحبُّ إلى الله علا وجلّ من هذه الأيّام}. يعني أيام العشر من ذي الحجة. قالوا: يا رسول الله ولا الجهاد في سبيل الله. قال: {ولا الجهاد في سبيل الله، إلا رجل خرج بنفسه وماله فلم يرجع من ذلك من شيء}. والسؤال: لماذا العمل الصالح فيها أحبُّ إلى الله في هذه الأيّام؟ إسمع ما قال حافظ ابن حجر رحمه الله تعالى: لأنّ هذه الأيّام تشتمل على أمّهات

العبادات من الصّلاة والصيام والحجّ والصدّقة. ولا يأتي ذلك في غيرها. ومن أفضل الأعمال الصّالحة: الصّيام. لذا كان النبي صلى الله عليه وسلم يُكثر من الصيام هذه الأيّام. وهو الذي قال صلى الله عليه وسلم كما في الصحيحين من حديث أبي سعيد الخدري رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: {ما من عبد يصوم يوماً في سبيل الله إلا باعد الله بذلك اليوم وجهه عن النار سبعين خريفاً} أي سبعين عاماً.

وفي هذه الأيّام أمرنا نبينا صلى الله عليه وسلم أن نكثر فقال: {فأكثرُوا فيهن من التكبير والتهليل والتحميد}. ويُستحب في هذه الأيّام أيضاً التكبير. والتكبير على نوعين، منه التكبير المطلق وهو منذ أن تدخل العشر يكثر التكبير. والنوع الثاني هو التكبير المقيّد، وهو في حق غير الحاج من فجر يوم عرفة. يبدأ التكبير ما بعد الصلوات. يرفع المكبّ بذلك صوته، إلى صلاة العصر في آخر أيّام التشريق. فهذان الذكر المقيّد والمطلق، ويُستحب الإكثار منهما في هذه الأيّام العشر.

عباد الله،، لهذه الأيّام العشر أحكامٌ خاصة، منها أنّه إذا دخلت العشر، وأراد أحدٌ أن يُضحّي، فلا يأخذ من شعره وأظافره. وفي رواية: ولا من جلده. كما في صحيح مسلم وغيره من حديث أمّ سلمة ان النبي صلى الله عليه وسلم أمر بذلك. وقيل في حكمة ذلك أنّه لما إمتنع الحاجُّ خلال إحرامه من أن يأخذ من شعر وأظافره حتى يذبح هديه، أو تى يرمي الجمرّة ويتحلل، فإنّ غير الحاج مأمور أن يشرك الحاج في مثل ذلك.

أحبتني في الله ، من فضائل هذه العشر أنها تشتمل على يوم عرفة وهو اليوم التاسع منها. حيث يقف الحجاج بعرفات. يومٌ عظيمٌ كريم. ففي صحيح مسلم من حديث عائشة أن النبي صلى الله عليه وسلم قال { ما من يوم أكثر من أن يعتق الله فيه عبداً من النار من يوم عرفة } . اللهم إجعلنا من عُتقائك من النار. تذكر كلام نبيك المختار، وإنه ليدنوا جلّ جلال الله، يدنو بما يليق بجلاله وكماله. فكل ما دار ببالك، والله بخلاف ذلك. ليس مثله شيء، وهو السميع البصير. وإنه ليدنو حتى يُباهي بهم. أي يباهي بالحجاج ملائكته فيقول جلّ جلاله: ما أراد هؤلاء الذين أتوا ربهم جلّ وعلا شُعباً غُبراً من كلّ فج عميق يسألونه سبحانه وتعالى ويتضرعون إليه أن يغفر لهم. وفي رواية في موطأ إمام مالك وإن كان سندها مُرسلاً لكنّه له شُهاد موصول، أنه صلى الله عليه وسلم قال: { ما رُؤِيَ الشيطان يوماً أصغر ولا أذحر ولا أحقر ولا أغيظ منه في يوم عرفة } . وذلك لما يرى من تنزل رحمة الله عزّ وجلّ، وتجاوز الله عن الذنوب العظام. هذا بالنسبة للحجاج. ويا من لم يقدر الله لك الحج، ماذا عليك؟ عليك أن تتقرب إلى الله تبارك وتعالى بالطاعات والقربات. فالصيام طاعة، وقراءة القرآن طاعة، والذكر طاعة. عليك أن تصوم وتحرص على صيام يوم عرفة. إسمع ماذا قال النبي صلى الله عليه وسلم وهو يُبشّر غير الحاج، أي الذي لم يقدر الله له أن يحج هذا العام، كما في صحيح مسلم من حديث أبي قتادة رضي الله عنه قال: سئل النبي صلى الله عليه وسلم عن صيام يوم عرفة فقال: { يُكفّر السنّة الماضية والباقيّة } . وهذا فضل عظيم من الله جلّ وعلا. فينبغي للمسلم أن يستفيد من هذه الأيام المباركة، لأن من حفظ ديناه بطاعة الله حفظ

الله له آخرته، ووجد ما قدّمه مُدَّخراً ومضاعفا عند الله عزّ وجلّ. ومن ضيّع دنياه، ضاعت آخرته. خسر الدنيا والآخرة. ذلك هو الخسران المبين.

The first ten days of Thel-Hejjah

Written by: Sk Abd-Razzag Taher Farih

Translated by: Dr. Faheem Bukhatwa

02 September 2016

30 Thul-Qadah 1437.

Dearly beloved, we have just reached the first ten days of the month of Thel-Hejjah in the Islamic calendar. Those days are blessed days, days with which Allah Has made an oath due to its high status and nobility. Because He; may He be elevated, can make an oath with whatever He so wishes of His creations. Allah says: **{Making a pledge with Asr (later afternoon time), and the ten nights}**. Normally, a pledge or an oath is only made with a great or a noble thing, something which would cause people to notice and pay attention to. And as Allah says: **{Remember Allah throughout the appointed days}** 2:203. Ebn-Abbas said those are the first ten days of the month of Thel-Hejja. The messenger ppbu said: **{there are no other days during which a good deed is more loved by Allah than that deed which is done during those days}**. They said: better than the deed of Jihad in the line of Allah. The messenger ppbu said: **{even better than Jihad in the line of Allah, except for when a man goes out for jihad by putting forward himself and his money and nothing comes back}**.

And the question is: Why is it that a good deed is more loved to Allah during those ten days? Listen to what the scholar Hafith Ebn-Hajar said: Because those days contain within them the cradle or foundation of all worships, such as prayers, fasting, Hajj (pilgrimage) and Sadaqa (donations). Those do not happen in other than those days.

Fasting is one of the best deeds. And for that reason the prophet ppbu used to fast during those days. The messenger ppbu said: **{Any slave who fasts a day purely for Allah, then Allah shall push away hell fire from the slave a distance of seventy autumns}**. The messenger commanded us to remember Allah a lot during those days. He said: **{during those days do plenty of takbeer (glorifying Allah), praising Allah and giving thanks to Allah}**. So, Takbeer is recommended during those days. Takbeer itself; is of two types: Absolute and Conditional. The absolute takbeer starts at the start of the ten days. The conditional takbeer is required from the person who is not performing Hajj (pilgrimage), which starts at the dawn of the day of Arafa (that is the day before Eid Adha day). The person should do takbeer (say: Allah Akbar) after each prayer in a heard voice. This is done after every prayer; up to Asr prayer of the last day of Tashreeq days (Tashreeq days are the three days of Eid, 10,11 and 12 of Thel-Hejjah). It is recommended to practice plenty of both absolute and conditional takbeer during those days.

Slaves of Allah, those ten days have their specific rules and terms. One of those rules is that when the ten days start, and if a slave intends to slaughter a sacrifice on Eid day then he should not trim his hair or nails or skin. The messenger ppbu was reported to recommend that. Some scholars said the point in this rule is that a Muslim should share this act with the person who is performing *Hajj*. All Muslims doing hajj are commanded not to trim their hair or nails until after they do the sacrifice or do the ritual of stoning the *Jamarah* rocks.

Dear Muslims, some of the benefits of those ten days is that they contain within them: day of Arafa. The ninth day is called day of Arafa. That is the day when all those doing Hajj (pilgrimage) assemble on mount of Arafa. It is a great day with tremendous glory and a generosity. The messenger ppbu said: **{No other day has as many people saved and set free from hell fire; more than on the day of Arafa}**. O Allah; make us amongst those you set free from hellfire. Remember the words of your prophet, as he said that Allah with all His glory shall get closer. Closeness befitting His highness and perfectness; despite how you may imagine Allah, remember that there is nothing like Him, and that He sees and hears all. He gets closer to those Muslims at Hajj assembling on day of Araf on the mountain of Arafa and boasts away in proudness and glory with them to His angels, and He (all glory be to Him) says: **{what do all**

those want? All those who came to their Lord covered in dust and tussled and untidy, from all far lands and deep valleys. They ask Him alone, and they beg him to grant them forgiveness. The messenger was reported saying: **{At no other time or day Satan was seen to be as belittled and as mad and more insignificant and more beaten and defeated than he is on this day}**. That is because he is able to see all the mercies and blessings coming down from Allah, and the forgiveness by Allah of so many great sins. Yes, all those blessings are contributed to those who are doing Hajj. But, you, whom Allah Has not enabled to do Hajj, what do you need to do? Get closer to Allah with deeds of obedience and deeds which get you closer to Him. Fasting, Quran reciting and remembering Allah are all deeds of obedience.

Dear Muslims, you should fast, and be certain to fast day of Arafah (day before Eid day). Listen to the good tiding for the non-hajj person. The messenger ppbu said: **{Fasting the day of Arafa will clean the sins of the previous year and the remaining year}**. This is such a great grace from Allah. A Muslim should maximise the benefit from those blessed days. Remember he who protects his/her worldly life through the obedience of Allah; then Allah will protect his next life, and the person will find what he/she does in advance in this life, will find it saved and multiplied with Allah. Similarly, whoever wastes away his present life; then

consequently his/her next life will be lost. There are those who will lose both their worldly life and their next life, and that is the clear great loss.